



COMUNE DI CAPRIASCA

Municipio

Piazza Motta, CP 165, 6950 Tesserete

Risposta all'interpellanza scritta di Gemma d'Urso e cofirmatari concernente il gemellaggio con Punta Arenas (Cile)

6950 Tesserete, 15 luglio 2014
Ris. mun. no. 491 del 14.07.2014

Gentile Signora d'Urso,

rispondiamo all'interpellanza pervenuta l'8 luglio scorso che pone alcuni quesiti circa la possibilità di instaurare un gemellaggio con la Città di Punta Arenas nella Patagonia cilena.

Confermiamo che il Municipio, come lei ben sa - avendo seguito in prima persona la questione occupandosi delle traduzioni in spagnolo della pagina dedicata all'"amicizia" con Punta Arenas sul sito del Comune - si è chinato sull'argomento, così come la commissione municipale della cultura.

L'Esecutivo alla luce della situazione ha optato per questa forma definita di "amicizia" con il Comune di Punta Arenas in ragione delle effettive connessioni con il Comune cileno e delle iniziative che ha sviluppato sinora e di quelle che potranno sorgere nel medio termine.

Le connessioni tra le due realtà, di fatto si limitano alla contatto con la famiglia di Eduardo Lepori che ben volentieri abbiamo ricevuto in occasione della loro visita in Svizzera.

Il concetto di gemellaggio tra Comuni, così come quello di amicizia è volto soprattutto a favorire le relazioni culturali e umane, ma anche in funzione di interessi economici condivisi o per l'istituzione di padrinati. A prescindere dalla forma scelta, quel che conta per finire sono le attività realizzate a livello di autorità e di popolazione, sia che avvengano nell'ambito di un gemellaggio ufficialmente convenuto o di un contatto più informale (cit. Forum Helveticum per la comprensione linguistica e culturale).

Considerata quindi la situazione, in ragione anche delle risorse disponibili, il Municipio allo stato attuale non intende modificare questa amicizia in gemellaggio. Oltre alla pagina internet citata, il Municipio ha deciso nell'ambito della definizione del nuovo stradario comunale, di dedicare una via nella frazione di Sala alla città cilena.

Per contro oltre a queste iniziative, al momento non vi è l'intenzione di organizzare altri scambi tra i due Comuni sotto forma di soggiorni linguistici, viaggi e quant'altro. Ciò come detto sia per una questione di costi che di opportunità, ritenuto quanto fatto proporzionato alle connessioni che uniscono i due Comuni.

Lasciamo evidentemente l'opportunità ai singoli cittadini di instaurare contatti e/o azioni che possono rientrare nel concetto di "amicizia" che unisce i nostri due Comuni, azioni che da parte nostra ben volentieri siamo disponibili a pubblicizzare/segnalare/postare sulla pagina internet dedicata e citata.

A disposizione per ulteriori informazioni, salutiamo cordialmente.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:
Andrea Pellegrinelli

Il Segretario:
Davide Conca